

Modellname:
Nazwa modelu:

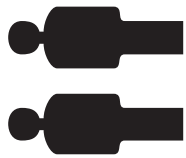
DOVER

Modellreihe:
Numer modelu:

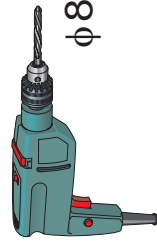
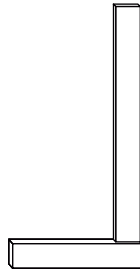
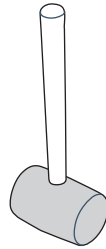
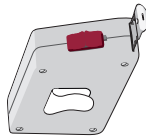
SL -- 08

Type: **76**
Typ:

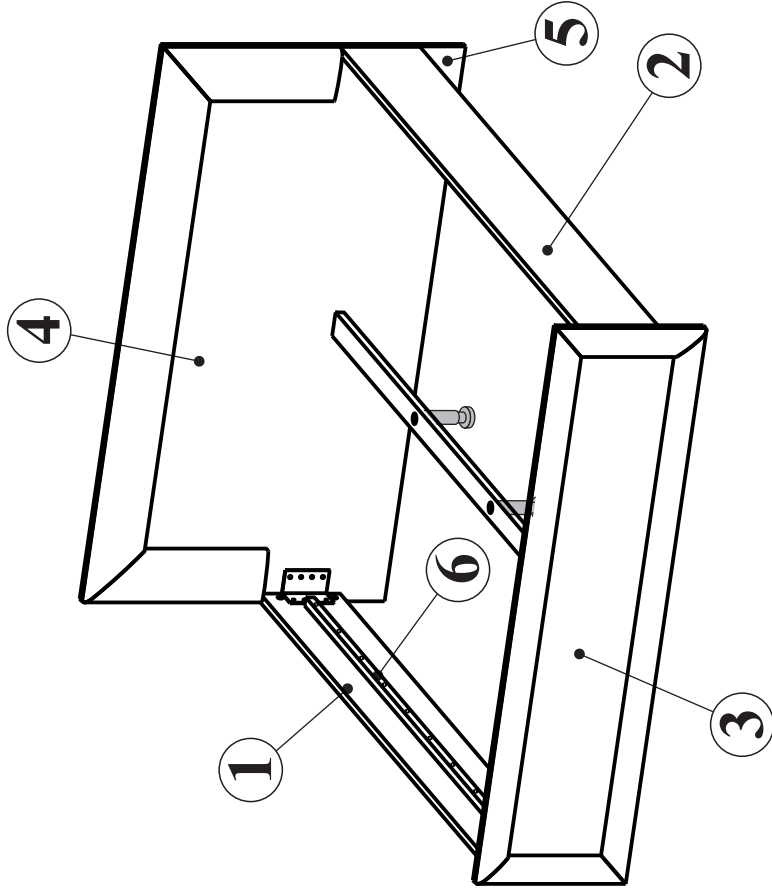
Blatt Nr **1** von: **4**
Strona z:



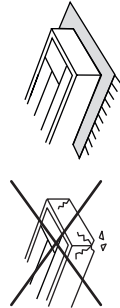
2 Personen
2 Osoby



MONTAGEANLEITUNG INSTRUKCJA MONTAŻOWA



**MONTOWAĆ
NA ROZŁOŻONYM KARTONIE!**



**Wskazówka dotycząca
pielęgnacji!**

Proszę czyścić tylko suchą
lub lekko wilgotną szmatką do kurzu.
Nie używać żadnych środków szorstkich!
Maksymalne obciążenie półek w kg:

Stärke/Gr.	Spanplatte/Plyta	15	18	22
Länge/Dł. mm	0 < 400			
	401 < 600	40	40	40
	601 < 800	24		
	801 < 1000	15	30	

NR 1

B1		φ 8x28	x8
M1			x8
T1			x8
J2			x4
F15			x8
S5		4x16 mm	x32
S14		4x40	x20

NR 2

F20			x2
F19			x2
S5		4x16 mm	x12

NR 4

N4			x2
-----------	--	--	----



Modelname:
Nazwa modelu:

DOVER

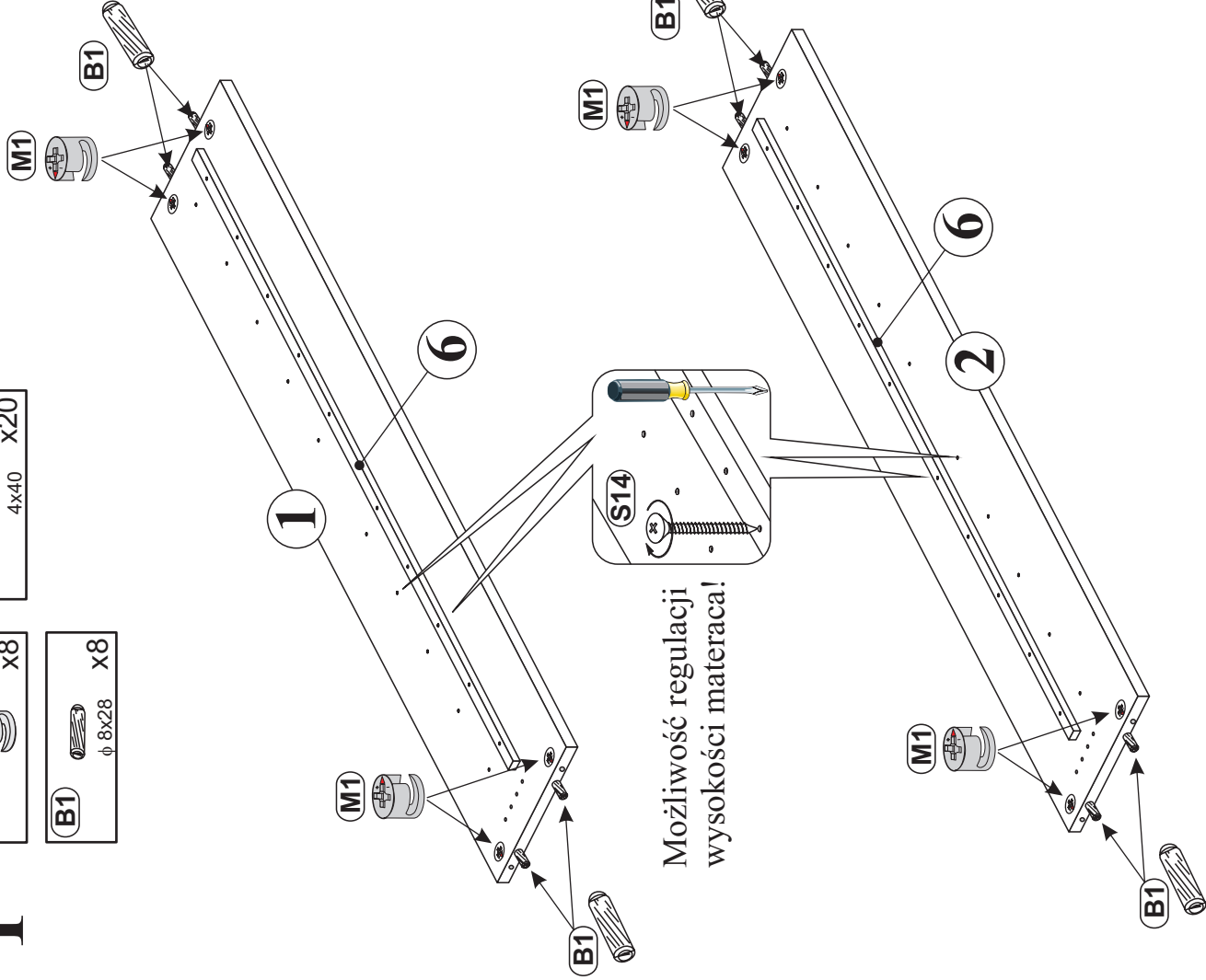
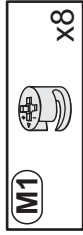
Modellreihe:
Numer modelu:

SL -- 08

Type: **76**
Typ:

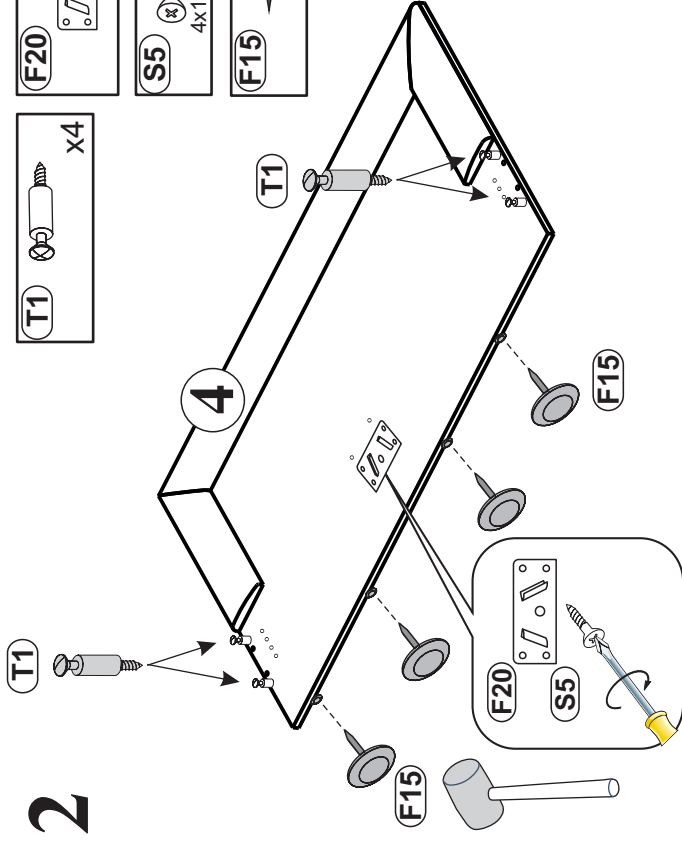
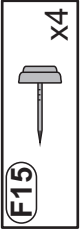
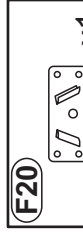
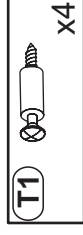
Blatt Nr **2** von: **4**
Strona z:

1

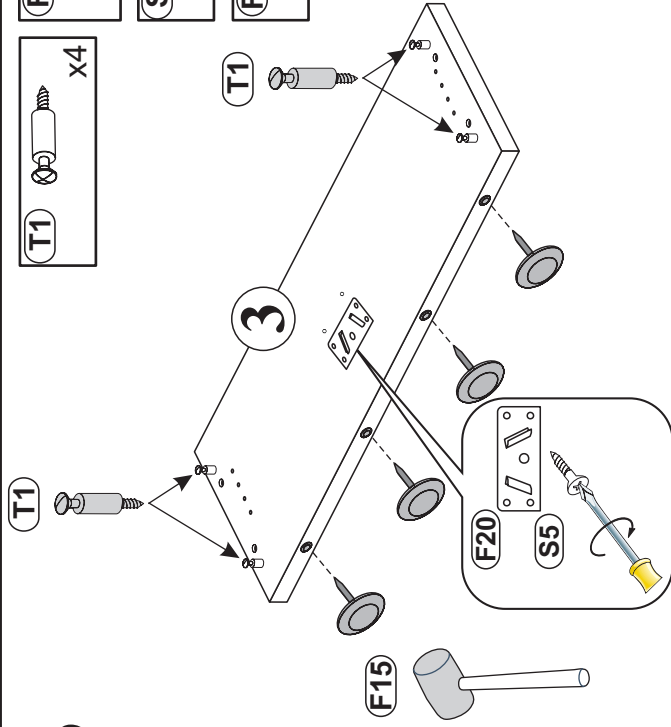
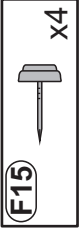
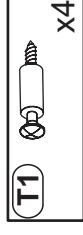


Możliwość regulacji
wysokości materaca!

2



3



Modellname:
Nazwa modelu:

DOVER

Modellreihe:
Numer modelu:

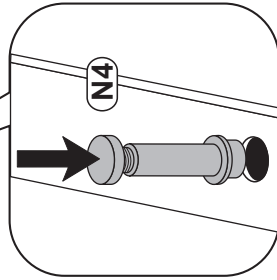
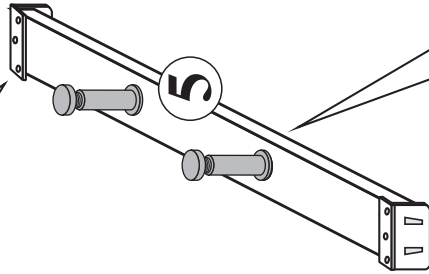
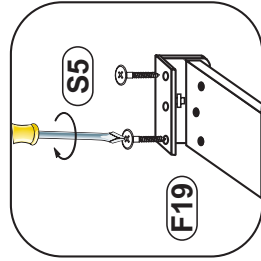
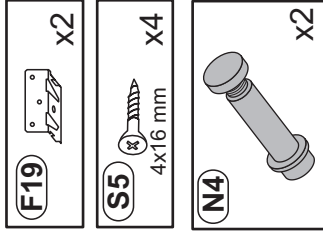
SL -- 08

Type:
Typ:

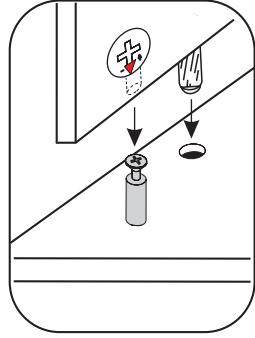
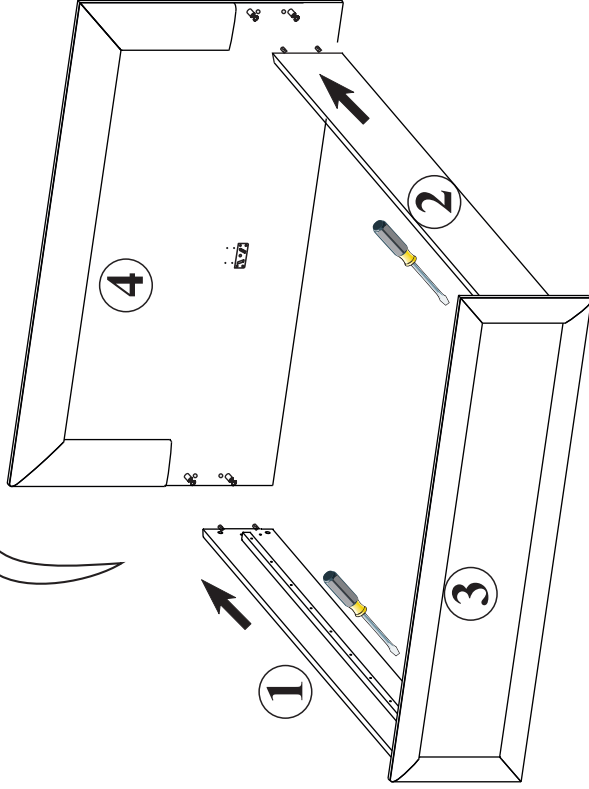
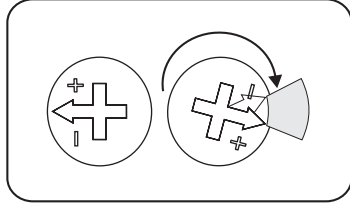
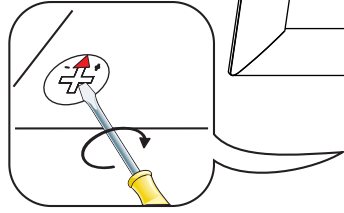
Blatt Nr
Strona

von: 4
z:

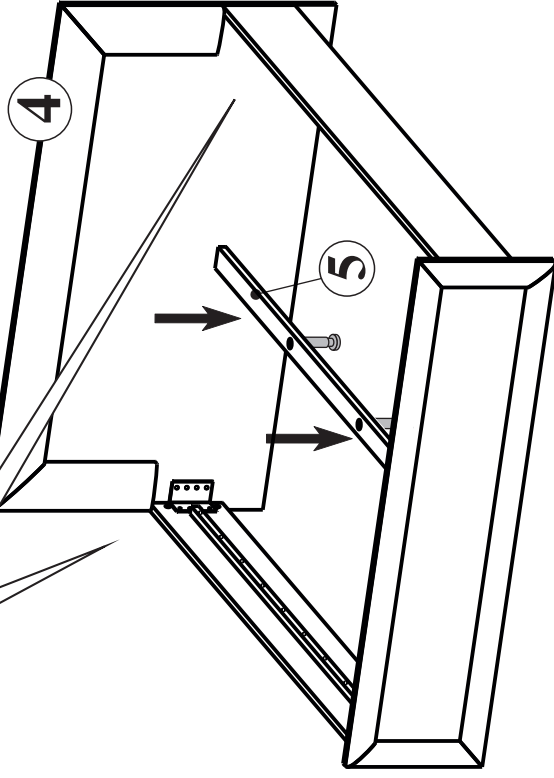
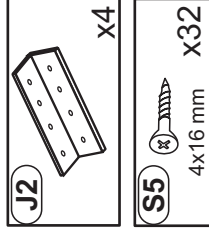
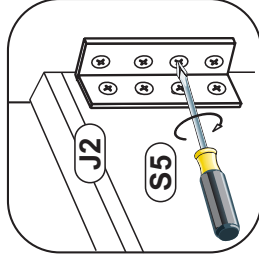
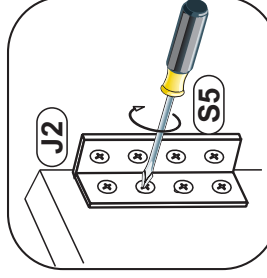
4



5



6



GB

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:
- RECOMMENDED** : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE** : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL

Wskazówki na temat konserwacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznyc i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj izer i najczęściej w całości usunąć
- Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE** : szcerekki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólne dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEOPUSZCZALNE** : twarde gąbki, drapak, detergeny, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki szcierne oraz niewskazane jest moczenie dużej ilością wody.

DE

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLENSWERT** : Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäume und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
- UNZULÄSSIG** : harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
- Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
- Materiály a prostředky k údržbě:
- DOPORUČENÉ** : hadičky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky
- NEDOVOLENÉ** : tvrdé hubky, škrabáky, detergeny, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

FR

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste r un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
- RECOMMANDÉS** : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
- INADMISSIBLES** : éponges dures, radoures, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
- Škrvny a nečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škrvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
- Materiály a prostriedky na údržbu:
- DOPORUČENÉ** : handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používať všeobecne prístupných pen a emulzi) avšak pred použitím čistiacich a konzervačních prostriedkov sa doporučuje provest test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
- NEDOVOLENÉ** : tvrdé hubky, škrabáky, detergeny, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

NL

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
- Onderhoudsmaterialen en -middelen:
- AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
- AFGERADEN**: harde sponzen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
- Redovito uklanjati mrlje i prljavšine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
- Materijali i sredstva za održavanje:
- PREPORUČAMO**: korištenje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
- NEDOVOLJENA SREDSTVA**: tvrda spužva, gubalica, deterženti, hemijska otopala, sredstva u obliku pasta ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

IT

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- ?- Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente e più facile da eliminare.
- ?- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR

Mobilya bakým talimatý

- Mobilya bakýmý, mobilyanyñ ıç ve dýş ýüzeylerini muntazam bir biçimde temizlemesinden oluřur.
- Oluřan leke ve kirlenmelerin derhal giderilm. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çýkar.
- Mobilya bakýmý malzeme ve araçları
- TAVSİYELER**: yumuřak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (pýyasadakil köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Aşýl temizlemeye geçmeden önce kullanacadyñız ilacı mobilyanyñ görünmeyen ýüzeyinde test etmeyiñ hmal etmeyeñiz
- UYARI**: sert sünger, tiner, çizici özelliđli olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayýn. Mobilya ýüzeylerini fazla ıslatmayýñ

HU

Bútor ápolására vonatkozó útmutatók

- Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
- Ápolási anyagok és szerek:
- JAVASOLT** : a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használniuk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használatá előt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerrel egy próbatesztet kell elvégezni.
- TILOS**: a kemény szivacs, kaparó, mosószernek, vegyi oldószerek, surólszereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

RO

Sfaturi pentru întreținerea mobilei

- întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
- Petele și murdăria trebuie să îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
- Materiale și detergenți de întreținere:
- RECOMANDATE**: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandat să utilizezi spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergentilor pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acces tip de material
- NICIODATĂ**: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umectarea cu o cantitate mare de apă

ES

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
- Quiteuse las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
- Materiales y productos para conservación:
- SE RECOMIENDAN**: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
- NO SE ADMITE EL USO DE**: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU

Рекомендации по уходу за мебелью

- Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
- Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и за частую полностью.
- Материалы и средства по уходу:
- РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
- НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, наждачки, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.